

Paritair Comite voor het vermakelijkheidsbedrijf

Commission paritaire du spectacle

*Collectieve arbeidsovereenkomst van
9 december 1999*

*Convention collective de travail du
9 decembre 1999*

Koppeling van de **bezoldigingen** en **vergoedingen**
aan het indexcijfer van de **consumptieprijzen**.

Liaison des remunerations et **d'indemnités** a l'**indice**
des **prix** a la **consommation**

I. Toepassingsgebied

I. Champ d'application

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en **werknemers** die **ressorteren** onder het Paritair Comite voor het **vermakelijkheidsbedrijf**.

Article 1er. La **présente** convention collective de travail s'applique aux employeurs et **travailleurs** **ressortissant** a la Commission paritaire pour le spectacle.

Onder werknemers wordt verstaan het **mannelijk** en **vrouwelijk** **werklieden-** en **bediendenpersoneel**.

Par travailleur, on entend le personnel **ouvrier** et employe masculin et **féminin**.

II. Koppeling van de bezoldigingen aan het indexcijfer van de consumptieprijzen

II. Liaison des remunerations a l'indice des prix a la consommation

Art. 2. **Al** de minimum- en werkelijk **uitbetaalde** bezoldigingen worden gekoppeld aan het indexcijfer van de **consumptie-prijzen** van het **Rijk**, overeenkomstig de modaliteiten **welke** zijn vastgesteld bij de wet van 1 **maart** 1977, gewijzigd bij **koninklijk** besluit nr 178 van 30 december 1982 en koninklijk besluit van 13 december 1989, houdende **inrichting** van een stelsel waarbij **sommige** uitgaven van de overheidssector aan het indexcijfer van de consumptieprijzen van het Rijk worden gekoppeld.

Art. 2. Toutes **les** remunerations minima et **effectivement** payees sont **liées** a l'**indice** des prix a la consommation du Royaume, **conformément** aux **modalités** fixees par la loi du 1er mars 1977, **modifiée** par l'arrete royal n° 178 du 30 decembre 1982 et par l'**arrêté** royal du 13 decembre 1989, **organisant** un regime de liaison a l'indice des prix a la consommation du Royaume de **certaines dépenses** du secteur public.

NEERLEGGING-DÉPÔT | REGISTR.-ENREGISTR.
11 -01- 2000 | 03 -04- 2000

N°

54.498/6/304

Art. 3. De elementen opgesomd in **artikel 2, hierna kortweg lonen** en wedden genoemd, die van toepassing zijn op 1 juni 1999 **stemmen** overeen met de spilindex 103,14 (basis 1996), **vereffening** aan 100pct.

Art. 3. Les elements cites a l'**article 2, appelés brièvement ci-après salaires** et appointements, qui sont d'application au 1er juin 1999 correspondent a l'**indice pivot 103,14** (base 1996), liquidation a 100 p.c.

Art. 4. Onder spilindex dient te worden **verstaan**, de **getallen** behorend tot een reeks **waarvan** het eerste 103,14 is en elk van de volgende bekomen wordt door het **voorgaande** te **vermenigvuldigen** met 1,02.

Art. 4. Par indices-pivots, **il faut entendre les nombres appartenant** a une **série** dont **le premier** est 103,14 et dont chacun des **suivants** est obtenu en **multipliant** le precedent par 1,02.

Voor de **berekening** van **elke** spilindex worden de **delen** van hondersten van een punt afgerond op het naasthogere honderste of **verwaarloosd, naargelang** zij **al** dan niet 50 pct. van een honderste bereiken.

Pour le **calcul** de chaque indice-pivot, les fractions de centieme de point sont **arrondies** au centieme de point **supérieur** ou negligees **selon qu'elles atteignent** ou non 50 p.c. d'un centieme.

De tabel hierna geldt als voorbeeld en is niet beperkend :

Le tableau suivant est **donné** a titre exemplatif et non **limitatif** :

Spilindex	Vereffeningpercentage
-	-
Indice pivot	Pourcentage de liquidation
-	-
103.14	100.00
105.20	102.00
107.31	104.04
109.45	106.12
111.64	108.24
113.87	110.41
116.15	112.62
118.48	114.87
120.84	117.17
123.26	119.51
125.73	121.90
128.24	124.34
130.81	126.82
133.42	129.36
136.09	131.95
138.81	134.59
140.05	137.28
142.85	140.02
145.71	142.82

Art. 5. Iedere maal dat het indexcijfer van de consumptieprijzen een van de spilindexcijfers bereikt of er op wordt teruggebracht, worden de lonen en wedden die op dat ogenblik gelden, opnieuw berekend door ze te verhogen of te verlagen met 2 pct. De effectieve berekening kan gebeuren bij toepassing van de coëfficiënt 1,02 als vermenigvuldiger of als deler.

Art. 6. De loon- en weddeaanpassingen voortspruitend uit de koppeling aan het indexcijfer van de consumptieprijzen worden als volgt berekend : voor de berekening van de bedragen wordt er rekening gehouden met een decimaal. De uitkomst wordt naar de naasthogere frank afgerond wanneer de decimaal gelijk is aan of hoger dan 5 en naar de naastlagere frank wanneer de decimaal lager is dan 5.

Art. 7. De verhoging of de verlaging van de lonen en wedden volgens de berekening voorzien in artikel 5, wordt toegepast vanaf de eerste dag van de tweede maand die volgt op de maand tijdens dewelke het indexcijfer het spilindexcijfer bereikt dat en wijziging rechtvaardigt.

III. Inwerkingtreding

Art. 8. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 1999.

Zij is gesloten voor onbepaalde duur en kan worden opgezegd door elk van de partijen mits een opzeggingstermijn van drie maanden bij een ter post aangetekende brief, gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor het spektakelbedrijf.

Art. 5. Chaque fois que l'indice des prix atteint l'un des indices-pivots ou est ramené à l'un d'eux, les salaires et appointements qui sont applicables à ce moment, sont calculés à nouveau en les augmentant ou en les diminuant de 2 p.c. Le calcul effectif réalisé soit par l'application du coefficient 1,02, comme multiplicateur ou diviseur.

Art. 6. Les adaptations de salaires et d'appointements découlant de la liaison à l'indice des prix à la consommation, sont calculées comme suit : pour le calcul des montants on tient compte d'une décimale. Le résultat est arrondi au franc supérieure lorsque la décimale est égale ou supérieur à 5 et au franc inférieur lorsque la décimale est inférieure à 5.

Art. 7. L'augmentation ou la diminution des salaires et appointements, selon le calcul prévu à l'article 5, est appliquée à partir du premier jour du deuxième mois qui suit celui dont l'indice atteint le chiffre qui justifie la modification.

III. Entree en vigueur

Art. 8. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1er Janvier 1999.

Elle est conclue pour une durée indéterminée et peut être dénoncée par chacune des parties moyennant un préavis de trois mois, par lettre recommandée à la poste, adressée au président de la Commission paritaire du spectacle.